

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B. 9 MAI 1929

SEIZIEME ANNEE No. 19.

"Le Droit" Ottawa
par Charles Michaud

"Beaucoup de bruit pour rien"

Around d'un incident postal à Saint-Jean. — M. Bennett sait lire. — A quoi se résume le débat: chicane de fonctionnaires. — Journée gaspillée.

Il y a une des belles pièces de Shakespeare qui a pour titre: "Beaucoup de bruit pour rien". Le même titre conviendrait parfaitement à la séance d'hier, en Chambre des Communes, sans pourtant que le débat ait autant de poésie que l'oeuvre du grand tragique anglais.

Tout le bruit a eu lieu autour d'un incident de l'administration postale de Saint-Jean, dans le Nouveau-Brunswick. Voici l'affaire en quelques lignes: un inspecteur postal, Griffith, a eu la mauvaise idée de garantir le remboursement d'une somme de près de \$900 détournée par un maître de poste qui en gagnait \$144 par année; quand il s'est agi de remplacer temporairement le surintendant Woods, en voyage aux Antilles, le ministre Véniot a demandé les services de ce même Griffith, quand son collègue, inspecteur comme lui, Emerson, était son sénior: C'est ce que M. Bennett appelle de la mauvaise administration, car c'est mal administrer le service des postes que d'accorder des promotions, à des "voleurs et des recéleurs de fonds publics" comme Griffith!

Pour prouver sa thèse, le chef de l'opposition a lu près d'une soixantaine de lettres, écrites par MM. Véniot, Gaboriau (son sous-ministre), Woods, Griffith, Emerson et quelques autres, laissant au pays le soin de se prononcer sur les conséquences à tirer de toute cette documentation... La première préoccupation était, à n'en pas douter, d'insérer ces lettres dans le harnais. Pauvre harnais, que d'heures, sans toi, ne seraient pas totalement gaspillées!

Car, en somme, pourquoi tout ce bruit autour de l'incident de Saint-Jean?

Pour rien!

Il ne s'agissait, en fin de compte, que d'une chicane de fonctionnaire. D'après les discours d'hier, sur cet incident, nous parierions que Griffith est libéral, que Woods et Emerson sont conservateurs. De fait Woods est devenu surintendant postal à Saint-Jean en 1917, alors que les conservateurs étaient au pouvoir, et ce fidèle toby n'aurait pas tant malmené Griffith si ce dernier avait été un frère en politique, pas tant adulé non plus Emerson, s'il s'était agi d'un ennemi politique.

En tout cas, dans cette affaire, M. Bennett et les autres conservateurs qui ont parlé, voient tout en noir, tandis que M. Véniot et les autres libéraux n'ont rien de trop bon pour faire l'éloge de Griffith. Griffith et Emerson s'en veulent depuis longtemps, l'harmonie, affirme M. Bennett, est loin d'exister entre ces deux inspecteurs postaux, et c'est cette chicane de fonctionnaire, nous le parierions, qui s'est transportée, comme des pollens de pissentils sous la bourrasque, de Saint-Jean à Ottawa, grâce à un fort vent de la partisannerie politique.

En somme la journée d'hier a été pur gaspillage, du point de vue pratique. Les députés ont passé les six heures des deux séances non pas sur les crédits de M. Véniot, qui n'a que donné le prétexte au débat, mais sur un cas insignifiant de l'administration postale.

M. Ph. PELLETIER EST DECÉDÉ

A St-Louis du Ha! Ha! — Autres nouvelles de cette paroisse.

St-Louis, Tem.—Mardi matin ont eu lieu en cette paroisse les funérailles de M. Philippe Pelletier, décédé le 4 courant après une longue et douloureuse mala-

LES FUNERAILLES DE M. CYRILLE RAYMOND

Elles ont eu lieu à Ste-Rose, lundi matin. — Autre décès et nouvelles.

Ste-Rose, P.Q.—Les funérailles de M. Cyrille Raymond décédé à l'âge de 44 ans, ont eu lieu lundi, le 6 mai, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par le Rév. J. E. Desbiens.

Les porteurs étaient: MM. Johnny Ouellet, Notre-Dame-du-Lac, Jos. Lapointe, Edmundston, Jos. Courcy, J. P. Beaulieu, Adéodat Lavoie, Octave L'Italien, Jos. Martin. Le deuil était conduit par ses enfants Adalbert, Thériault et Laurent Raymond, ses frères MM. Ludger Raymond, Alfred Raymond, Léonard Raymond, David Raymond. Ses beaux-pères MM. Pierre Brown et Ovide Leclerc; ses oncles M. Cyrille Michaud, Notre-Dame du Lac, Johnny Ouellet. Ses cousins: MM. Philippe Ouellet, Notre Dame du Lac, Joseph Raymond, St-Jacques, Johnny Ouellet, Notre Dame du Lac, Antoine Raymond, Johnny Raymond, William Raymond, Vincent Raymond; son neveu M. Jos Cyr, St-Hilaire; ses beaux-frères: MM. Jos. Ouellet, Léon et Wilfrid Leclerc. Dans l'assistance on remarquait: MM. Delphis Lévesque, St-Jacques, Alphonse Gagnon, Notre-Dame-du Lac, Armand Aubut, J. W. Chamberland, Alexis Michaud, Arthur Lavoie, Jos. Tremblay, Alcide Morneau, Thomas Landry, Alfred Dumont, Honoré Lavoie, Pascal Dumont, Octave Leblanc, Hormidas Lebel, Amédée Lebel, Baptiste Ouellet, Léon Beaulieu, Alexis Soucy, Herménégile Michaud, Alfred Landry, Charles Thibault, Alphonse Pelletier, Alexis Dumont, Xavier Dumont, Noël Dumont, Aurèle Dionne, Jos Soucy, Gérard Soucy, Elzéar Perron, Paul Caron, Lucien Caron, Wilfrid Caron, Joseph Desrosiers, Moïse Morin, Ludger Morin, Wilfrid Raymond, Lorenzo Raymond, Félix Rioux, Pierre-Léo Lavoie, Arthur Gagné, Pierre Raymond, Lorenzo Caron, Omer Pelletier, Rivière-Blue, Adéodat Valcourt, Fabien Landry, Henri Landry, Majorique Soucy, Théophile Sirois.

—M. Adélaud Lévesque est de retour d'un voyage d'affaires à Toronto.

—Mlle Amédora Lévesque, d'Edmundston, a passé quelques jours dans sa famille.

—M. et Mme Lawrence Griffin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Géraldine, Paulette. Parrain et marraine: M. et Mme Ovide Raymond, grands-parents de l'enfant. Forteuse Mlle Marie Raymond, tante de l'enfant.

—Mardi est décédée Dame Albertine Jalbert, épouse de M. Elisée Mercier, à l'âge de 38 ans et 9 mois. Le service aura lieu vendredi matin à neuf heures.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.

—Mme Paul-Emile Bérubé est dit-on assez gravement malade.

—La température froide et pluvieuse que nous avons eue depuis que le printemps est commencé, a contribué beaucoup et un peu partout à bon nombre de maux. Espérons que les beaux jours ensolleillés vont revenir apporter à tous ces malades le rétablissement complet.

—M. Gonzague Dubé d'Edmundston était de passage ici, dernièrement, chez ses parents M. et Mme Tréflé Dubé.

—Mlle Alma Lapointe de Rivière-du-Loup, qui est parmi nous depuis quelque temps, travaillant à la construction des chapelles pour M. Louis Pelletier, est revenu de Québec où elle a assisté à l'exposition de chapeaux du printemps.

IL SE RETIRE



M. ARTHUR SAUVE, chef du parti conservateur dans Québec, depuis de nombreuses années, a manifesté récemment son intention d'abandonner la direction de son parti. Une convention aura lieu à Québec, les 9 et 10 juillet prochain, pour lui choisir un successeur et adopter un programme politique.

A LA MEMOIRE DE Mme Wm. THIBAUT

Décédée à Ste-Anne de Madawaska le 25 avril. — Petites nouvelles.

Ste-Anne, N.-B. (De notre cor.) — Jeudi le 25 avril la mort enleva à l'affection des siens Dame William Thibault, âgée de 41 ans, laissant après son époux une nombreuse famille de 11 enfants dont le plus jeune âgé de 2 ans. Quoiqu'il n'y avait que très peu de temps qu'elle demeurait en cette paroisse, elle s'était déjà attiré l'affection de tous par son bon exemple et sa bonté. Sa couronne l'attendait sans doute là-haut, car cette femme vraiment digne d'être appelée chrétienne, expira après avoir enduré le martyre d'une sainte. Elle fut trouvée morte par sa fille, le père étant absent au travail.

Le curé et le médecin accoururent en toute hâte mais à leur arrivée ils ne purent que constater la mort. Elle avait succombé à une syncope de coeur et paralysée.

Son service et sa sépulture eurent lieu le 27 avril au milieu d'un grand concours de parents et amis. A cette famille si cruellement éprouvée la paroisse offre ses plus sincères condoléances.

DIVERS.—M. et Mme Sylvio Audet font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 23 avril et baptisée sous les prénoms de Marie, Thérèse, Jeannine. Parrain et marraine M. Wilfrid Cyr et Mlle Cécilia Cyr, tante de l'enfant.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.

—Mme Paul-Emile Bérubé est dit-on assez gravement malade.

—La température froide et pluvieuse que nous avons eue depuis que le printemps est commencé, a contribué beaucoup et un peu partout à bon nombre de maux. Espérons que les beaux jours ensolleillés vont revenir apporter à tous ces malades le rétablissement complet.

—M. Gonzague Dubé d'Edmundston était de passage ici, dernièrement, chez ses parents M. et Mme Tréflé Dubé.

—Mlle Alma Lapointe de Rivière-du-Loup, qui est parmi nous depuis quelque temps, travaillant à la construction des chapelles pour M. Louis Pelletier, est revenu de Québec où elle a assisté à l'exposition de chapeaux du printemps.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.

—Mme Paul-Emile Bérubé est dit-on assez gravement malade.

—La température froide et pluvieuse que nous avons eue depuis que le printemps est commencé, a contribué beaucoup et un peu partout à bon nombre de maux. Espérons que les beaux jours ensolleillés vont revenir apporter à tous ces malades le rétablissement complet.

—M. Gonzague Dubé d'Edmundston était de passage ici, dernièrement, chez ses parents M. et Mme Tréflé Dubé.

—Mlle Alma Lapointe de Rivière-du-Loup, qui est parmi nous depuis quelque temps, travaillant à la construction des chapelles pour M. Louis Pelletier, est revenu de Québec où elle a assisté à l'exposition de chapeaux du printemps.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.

—Mme Paul-Emile Bérubé est dit-on assez gravement malade.

—La température froide et pluvieuse que nous avons eue depuis que le printemps est commencé, a contribué beaucoup et un peu partout à bon nombre de maux. Espérons que les beaux jours ensolleillés vont revenir apporter à tous ces malades le rétablissement complet.

—M. Gonzague Dubé d'Edmundston était de passage ici, dernièrement, chez ses parents M. et Mme Tréflé Dubé.

—Mlle Alma Lapointe de Rivière-du-Loup, qui est parmi nous depuis quelque temps, travaillant à la construction des chapelles pour M. Louis Pelletier, est revenu de Québec où elle a assisté à l'exposition de chapeaux du printemps.

LES CIRQUES DEVRONT PAYER PLUS CHER POUR ENTRER DANS LA VILLE

Le conseil de ville a amendé ses règlements à cet effet. — Les autos ne devront pas stationner sur la rue Victoria aux abords du pont de l'écluse Fraser. — Les autos sans licences ne seront plus tolérées dans les rues de la ville.

LA COMPILATION DES REGLEMENTS

Le nouveau conseil de ville s'est mis au travail avec une ardeur réjouissante. Le comité général siège fréquemment pour tracer le programme des activités publiques. Le conseil tient des assemblées spéciales chaque semaine, auxquelles peuvent assister les contribuables. L'assistance n'est cependant pas nombreuse. A vrai dire il n'y a que les employés de la ville qui écoutent avec un silence religieux les longues délibérations de nos édules.

Le conseil s'est réuni jeudi dernier, sous la présidence du maire Cormier. Les échevins suivants étaient présents: MM. Thaddée Martin, Nap. Côté, Dr. Laporte, Léon Gagnon, J. D. Mercier et James Martin.

L'article des règlements au sujet des cirques, carnivals, etc., a été amendé quant aux taxes d'entrée que devront payer ces organisations. Les cirques devront payer \$200, par jour, et \$30, par jour pour chaque "side-show". Les carnivals devront verser de \$50 à \$100, par jour; les merry-go-rounds, \$25, par jour.

Le comité des chemins a été autorisé à engager les services d'un ingénieur pour fixer les limites des rues et installer des bornes permanentes aux endroits nécessaires.

Le secrétaire a été autorisé à acheter une machine à chemin pour l'entretien des rues.

Le secrétaire exhiba des échantillons de plaques pour numéros et noms des rues; ce sont des plaques métalliques à fond bleu avec chiffres et lettres blancs. Leur coût sera approximativement \$600. Le comité des chemins est chargé de voir à l'étiquetage des rues et le numérotage des maisons. Il devra s'occuper aussi de placer aux endroits nécessaires, dans la ville, les indications dont les touristes ont besoin pour trouver leur chemin.

Il a été décidé de faire, sur une rue l'essai de la construction de trottoirs avec de la cendre goudronnée et une bordure en ciment.

Le conseil a autorisé le chef de police à placer des affiches sur la rue Victoria pour défendre aux autos et autres véhicules de stationner au pied de la côte qui va à St-Basile, à partir du pont de l'écluse Fraser jusqu'au bureau de la Cie du Téléphone.

Des instructions ont aussi été données au chef de police pour empêcher les vendeurs d'automobiles de se servir de la rue pour exhiber leur marchandises. Tout auto ou autre véhicule, non en usage, ne sera pas toléré dans les rues.

L'échevin Laporte a demandé de faire les réparations nécessaires sur le pont Murchie pour protéger les piétons contre les éclaboussures de la boue occasionnées par les autos, et que la surface du pont soit refaite.

Un autre résolution a été adoptée pour demander à la Commission des Chemins de fer de faire une enquête sur les traverses à niveau dans la ville d'Edmundston et les moyens de les éliminer; que cette enquête soit faite également dans tout le comté de Madawaska.

L'assemblée s'est ajournée à minuit.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.

—Mme Paul-Emile Bérubé est dit-on assez gravement malade.

—La température froide et pluvieuse que nous avons eue depuis que le printemps est commencé, a contribué beaucoup et un peu partout à bon nombre de maux. Espérons que les beaux jours ensolleillés vont revenir apporter à tous ces malades le rétablissement complet.

—M. Gonzague Dubé d'Edmundston était de passage ici, dernièrement, chez ses parents M. et Mme Tréflé Dubé.

—Mlle Alma Lapointe de Rivière-du-Loup, qui est parmi nous depuis quelque temps, travaillant à la construction des chapelles pour M. Louis Pelletier, est revenu de Québec où elle a assisté à l'exposition de chapeaux du printemps.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.

—Mme Paul-Emile Bérubé est dit-on assez gravement malade.

—La température froide et pluvieuse que nous avons eue depuis que le printemps est commencé, a contribué beaucoup et un peu partout à bon nombre de maux. Espérons que les beaux jours ensolleillés vont revenir apporter à tous ces malades le rétablissement complet.

—M. Gonzague Dubé d'Edmundston était de passage ici, dernièrement, chez ses parents M. et Mme Tréflé Dubé.

—Mlle Alma Lapointe de Rivière-du-Loup, qui est parmi nous depuis quelque temps, travaillant à la construction des chapelles pour M. Louis Pelletier, est revenu de Québec où elle a assisté à l'exposition de chapeaux du printemps.

—Mme Edgar St-Pierre qui a subi une grav opération à l'hôpital de Campbellton, se rétablit promptement et doit revenir sous peu dans sa famille.

—Mesdames Addé et Amédée Beaulieu ont aussi subi une sérieuse opération dernièrement au même hôpital. A ces deux dernières nous souhaitons un prompt rétablissement.

LE FLOTTAGE.—La glace de nos rivières et ruisseaux ont enfin fait leur disparition, après une pluie bienfaisante. Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour le flottage du bois. Que la chance accompagne ces jeunes gens et que tous reviennent sains et saufs.



PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

L'HON. M. VENIOT NE VA PAS A LONDRES

Ottawa, 6.—L'hon. P. J. Véniot, ministre des Postes, n'ira pas à Londres assister à la conférence postale qui s'ouvre le 10 mai courant. C'est le ministre lui-même qui l'a annoncé ce matin. Il ira peut-être à Londres, à la fin de l'été assister à une réunion du Pacific Cable Board. M. Gaboriau, sous-ministre des postes, s'embarquera à Québec demain pour représenter le gouvernement canadien à la conférence postale de Londres. Il se rendra ensuite à Paris pour signer la nouvelle convention franco-canadienne relative aux tarifs postaux.

ARRETE AU PONT INTERNATIONAL

Calais, Maine, 4.—Le Dr William D. McVey, de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, a été arrêté au pont international, par les agents fédéraux qui prétendent avoir trouvé six cents quarts de grain de morphine dans sa baguette à tabac.

Les agents rencontrèrent ensuite le train de Bangor et arrêterent Mme M. Graham qui devait, disent-ils, recevoir la morphine.

DES JUMEAUX SIAMOIS SONT NES A HATTOON

Hatton, 4.—Des jumeaux siamois, ayant le même torse sont nés mardi dernier près de Ash Grove. Les médecins qui gardèrent le secret de leur naissance jusqu'à jeudi, déclarent qu'ils sont les premiers de ce genre à survivre. La tête de l'un se trouve à l'extrémité du torse, celle de l'autre juste à l'opposé des jambes à angle droit avec le torse.

PAUL MULLER TRAVERSE L'ATLANTIQUE EN CANOT

Gibara, Cuba, 6.—Paul Muller, marin allemand, est arrivé ici après une heureuse traversée de l'Atlantique dans un canot de 22 pieds, "l'Agua". Il a employé la voile et la rame pour son voyage. Son arrivée était si inattendue qu'il fut détenu pour manque de papiers. Il continua hier vers la Havane.

Il quitta Hambourg le 6 juillet 1928, et côtoya l'Europe et l'Afrique jusqu'à Tenerife, dans les îles Canaries, où il prit des provisions et se lança à travers l'Atlantique.

IL PASSE A TRAVERS LA GLACE ET SE NOIE

Restigouche, 2.—Un Indien, Louis Metellie, s'est noyé hier après-midi en traversant à Campbellton sur la glace qui cédait sous ses pieds. Le corps n'a été retrouvé.

ELIMINATION DES PAS-SAGES A NIVEAU AU N.-B.

Le programme des travaux publics au Nouveau-Brunswick cette année comporte l'élimination de plusieurs passages à niveau dangereux.

Les deux passages à niveau qui se trouvent à l'est des cours du Canadien National, à Campbellton, seront remplacés par un pont élevé; un autre pont du même genre fera disparaître les deux passages à niveau de Diskie's Siding.

ASSEMBLEE des membres de la Chambre de Commerce VENDREDI 10 MAI

A huit heures du soir, dans la salle de l'Hôtel-de-Ville. Tous sont priés d'assister.

Le Crédit Agricole



M. A. H. BROWN, jeune avocat de Regina, Sask., qui a été nommé secrétaire de la Commission fédérale des Prêts aux fermiers. Il est le neveu du Juge en chef A. T. Brown de Saskatchewan.

LES REVISEURS

COMTE DE MADAWASKA

La Gazette Royale donnait récemment la liste des réviseurs suivants pour le comté de Madawaska:

Thomas Guérrette, Edmundston; Joseph Bérubé, St-François; William Cyr, St-Hilaire; James Thériault, paroisse de Madawaska; Arthur Hudon, St-Basile; Mans Mazerolle, Ste-Anne; Joseph Violette, St-Léonard; Walter G. Poitras, St-André; Joseph H. Daigle, St-Jacques; Henri Caron, Lac-Baker; Oscar Levasseur, Clair; Abel Thériault, Rivière-Verte; Fred A. Roy, St-Léonard; Benjamin Cyr, Notre-Dame-de-Lourdes.

Dans Restigouche: M. Boulay, Kedzevick; Louis M. Guilmond, St-Quentin.

NOYADE A LA RIVIERE-DU-LOUP

Adolphe Courcy se noie en jouant avec ses camarades. — On ne peut retrouver son cadavre. — Âgé de 10 ans.

Rivière-du-Loup, 7.—M. Gustave Courcy serre-frein du C. N. R., a eu hier la douleur de perdre un garçonnet de 10 ans, dans des circonstances particulièrement tragiques. Son enfant Adolphe s'amusa avec d'autres camarades près de la chute, quand en courant, il perdit l'équilibre et tomba à l'eau. Il tenta de se retenir à une branche qui céda sous son poids et le pauvre enfant fut entraîné. Les témoins de l'accident donnèrent l'alarme. Le père arriva aussitôt, mais toutes recherches furent vaines. La rivière avait emporté le cadavre.

RIVIERE-VERTE

Le 1er mai, est né à M. et Mme Pat. Bourgoin, un fils baptisé Louis, Maurice, Alphonse, Parrain et marraine M. Louis Lavoie et Mlle Camille Thériault.

ET VOTRE PIANO?

M. ROSS, accordeur de pianos de St-Jean sera en ville vers le 25 mai. Ceux qui désirent faire accorder leur piano doivent donner leur nom dès maintenant à M. Sidney LAPORTE, photographe. 760-215-9m.

AVIS PUBLIC

Mon épouse, Céline Gagnon Byram, m'ayant laissé sans raison, je ne serai pas responsable des dettes ou comptes faits par elle. Roy BYRAM, St-Léonard, N.-B. 761-1f-9m.

Page Agricole

Nos Fermiers et Fermières

Nos fermiers heureux — nous entendons par là ceux qui réussissent dans leur entreprise — sont dans toute la force du terme de bons agriculteurs. Certains d'entre eux font, sans s'en douter et sans même y songer, de bonne agriculture, parce qu'ils ont appris quelques données essentielles qui se transmettent de génération en génération dans nos familles rurales. Ils se sont rendus compte par l'expérience que leurs terres pour porter fruits, devaient être travaillées à telle ou telle époque de l'année, labourées plus ou moins profondément, fumées avec des engrais plus ou moins pailleux. Renseignés sur les dates probables des chutes de pluie, des périodes de sécheresse, qui, au cours des saisons influent sur les récoltes en terre, ils font en temps voulu leurs semailles, ou exécutent avec à propos les travaux de la ferme, particulièrement les hersages et roulages dont l'intensité et le moment ont une si grande importance pour la réussite des céréales et surtout du blé.

D'un autre côté, leur amour immémorial de "la plus noble conquête que l'homme ait jamais faite", comme dit Buffon, les rend amateurs et éleveurs d'excellents chevaux si nécessaires et si nombreux sur nos fermes. Ils ont aussi l'habitude du bétail, et, presque au premier coup d'oeil, reconnaissent l'animal tendre à l'engraissement ou... la bonne vache laitière. D'instinct pour ainsi dire et guidé par une longue pratique, l'agriculteur terrien, né sur la glèbe, dirige son entreprise de façon productive. On le dit routinier et il est certain qu'il semble parfois mériter ce reproche par des préjugés vraiment inconcevables, mais, à côté de cela que de finesse d'observation et avec quelle prudence ne convient-il pas d'agir avant de renoncer à une vieille coutume longtemps en vigueur dans un pays.

Chez nos bons fermiers, cet esprit d'observation est de tous les instants et de toutes choses touchant à leur travail. Cette qualité se retrouve partout, elle est nécessaire à tout; observations des forces naturelles et de leurs révolutions les uns sur les autres; observation de la récolte en cours de croissance pour lui donner le coup de fouet nécessaire par des hersages ou roulages appropriés, ou l'application en temps utile d'une ou plusieurs rations de nitrate de soude ou de sulfate d'ammoniaque, la nettoyer à temps des mauvaises herbes échappées aux travaux préparatoires du sol; observation du bétail pour le suivre dans son développement, son engraissement ou son aptitude laitière, prévenir les maladies ou les faire soigner à temps; observation du personnel, enfin, pour éviter les doubles emplois, les pertes de temps ou les redoublements dérisoires en travail.

A l'esprit d'observation, nos fermiers joignent celui de prévoyance et de décision. Il leur faut savoir quels sont les approvisionnements de semence, d'engrais, d'aliments du bétail dont ils auront besoin au cours de l'année, et à quelles époques ils en auront besoin: il leur faut réfléchir aux achats de chevaux, harnais, machines et leur donner les soins d'entretien requis; il faut que chaque soir ils soient exactement renseignés sur la tâche qu'ils confieront à chacun le lendemain, selon que le temps permettra la sortie des attelages ou, au contraire, obligera à occuper à l'intérieur domestiques et moissonneurs, et ici, la prévoyance doit se doubler de décision. Un fermier ne doit jamais se trouver pris au dépourvu par les changements imprévus qui lui sont imposés par les circonstances climatiques, et c'est pour lui une très mauvaise chose que d'hésiter devant ses engagements. La décision est rendue plus facile par l'esprit d'ordre qui fait que chaque chose est à sa place non seulement dans la ferme, mais dans le cerveau du maître qui est le pivot autour duquel tout doit graviter.

Mais ordre, décision, prévoyance, pourraient être gravement compromis dans leurs heureux résultats si nos fermiers n'étaient pas doués d'une bonne santé. Sur ce rapport aussi ils sont bien partagés, et, lorsqu'il leur faut mettre la main à la pâte, ils savent "tenir leur bout" de manière à garder leur prestige. Il leur faut être actif, de façon à être toujours là où l'on croit qu'il ne peuvent pas être, étant donné l'endroit où ils ont été aperçus pour la dernière fois. De bons yeux, un cheval bien dressé, peuvent les aider dans ce travail. Quelle que soit son activité le fermier ne peut être partout. Lorsqu'il se rend à la ville pour un achat ou une transaction quelconque, il ne doit pas être troublé par le souci de savoir ce que fait son personnel pendant qu'il a le dos tourné. Pour qu'il puisse en être ainsi il faut que l'autorité du maître sur ses employés soit suffisante pour que le travail se poursuive normalement en son absence. C'est dire que nos fermiers connaissent aussi l'art de savoir commander.

De temps à autre, le fermier doit planer pour ainsi dire au-dessus des détails et prendre des vues d'ensemble, mais, comme il est des détails qui ne sauraient être négligés, il lui est indispensable de trouver en sa femme un appui de tous les instants. A celle-ci revient le soin de s'occuper de la basse-cour, de la laiterie, du jardin, le soin surtout du ménage. Or, un ménage de ferme est toujours chose loïtrde et minutieuse; l'existence même du chef d'exploitation et l'hospitalité de nos gens conduisent un fermier à recevoir souvent des amis ou parents afin de conserver avec le monde intellectuel un contact suffisant... Tous ces hôtes restent parfois à coucher, il faut prévoir les approvisionnements pour les repas, ordonner ceux-ci pour les rendre attrayants, que sais-je encore? Là, une main féminine doit se faire sentir sans quoi l'on ne tarde pas à toucher dans le désordre et la prodigalité. Ce rôle délicat de la maman sur nos fermes est bien compris et plusieurs de nos bons fermiers voient la cause primordiale de leurs succès.

Voilà en résumé quelques-unes des qualités de nos fermiers et fermières. En plus de cette expérience de la pratique et des tournures de caractère et d'esprit mentionnées, le jour où nos fermiers appliqueront davantage l'effort de leur intelligence et de leur volonté vers les sciences qui sont à la base de l'agriculture raisonnée et dont le besoin devient plus impérieux avec la diminution de fertilité de certains sols, l'incertitude des marchés et leurs exigences, ce jour-là, dis-je, et ce jour-là seulement, on aura trouvé le principal moyen d'enrayer aux provinces Maritimes l'exode rural et de conserver à la terre d'Évangéline les bras et les intelligences qui lui sont nécessaires.

Georges Michaud, Agronome.

MORTGAGE SALE

To Elzéar Couturier of the Parish of Saint Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Léonie, his wife, and ALL WHOM IT MAY CONCERN: Notice is hereby given that under and by virtue of a power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the Thirtieth day of May, A.D., 1924 and made between Elzéar Couturier of the Parish of Saint Jacques; in the County of Madawaska aforesaid, and Léonie his wife of the first part; and Mary Jane Daigle of the Town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, wife of Hubald Daigle, Retired Merchant, of the Second Part; and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book R-3 as number 24574 of record on pages 419-424 both inclusive, there will be for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Saturday the eighth day of June next at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage, as follows:—

All that certain piece parcel or lot of land and premises situated lying and being in the Parish of Saint Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and bounded and described as follows:—

Beginning at a post standing at the most northern angle of lot number 213 granted to one Joseph Thériault in Range 2, Plourde Settlement, thence running by the magnet of the year 1954 South 23 degrees and 30 minutes east along the southwestern side of

a reserved road 14 chains and 35 links to the northwestern side of another reserved road; thence along the same south 66 degrees and 30 minutes west until it comes to the western bank or shore of the Iroquois River until it reaches a point perpendicularly distant from the last aforesaid reserved road twenty-eight; thence north 66 degrees and 30 minutes east until it comes to the western side of another road, thence along the same in a northern direction to the northern boundary of said lot No. 213, thence along the same north 66 degrees and 30 minutes east to the place of beginning. Being the same land and premises deeded to said Elzéar Couturier by Joseph Thériault and wife by deed bearing date March 25th, 1903 and recorded in Book Y, No. 7487 pages 723-725 of Madawaska County Records. Also all that lot piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Jacques, in the County and Province aforesaid bounded and described as follows: Beginning at a post at the upper end of the lower side line of lot No. 214 thence following said lower line to the rear of said lot No. 214 thence said rear line for the distance of three acres to another post thence in a

EATON GROCETERIA

OPERATED BY T. EATON CO.

THE EATON GROCETERIA—un bel endroit propre pour magasiner—toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix Eaton marqués sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner avec économie et plaisir.

Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi

POIS - TOMATES
- BLE-D'Inde
2 boîtes pour

24

LAIT
CARNATION
Bte de 1 lb — 2 btes pour

22c

THE "Eaton", noir, spécial pqt de 1 lb .. 52c
Sirop de Blé d'Inde, de 10 lbs 59c

- CACAO en sac de 1 lb 15c
- SOUPES Aylmer, votre choix, 2 btes pour 19c
- FEVES au lard Libby avec saucé, 2 btes pour 21c
- CORN FLAKES Kellogg, 2 paquets pour 21c
- SEL, sac de 3 lbs, 3 sacs pour 15c
- CORN STARCH London, pqt de 1 lb, 3 paquets pour 27c
- RAISIN sans grains, 3 lbs pour 35c
- POIRES canadiennes, sirop léger, 2 btes pour 32c
- SAUMON Rose, bte de 1 lb, 2 btes pour 35c
- MACARONI, pqt de 1 lb, 2 paquets pour 23c

AVIS — A partir du 2 janvier le magasin sera ouvert tous les jours de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

parallel line with the said lower line of lot No. 214 above mentioned till it strikes the base line; thence following said line to the place of beginning. Being the upper half of Lot No. 214 in Tier Two Plourde Settlement. Being the same land and premises deeded to said Elzéar Couturier by Pierre Couturier and wife by deed the 24th day of October A.D., 1906 and recorded in Book N-2 as No. 17392, page 48-50 of the Madawaska County Records. Together with all building and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining. Dated the 25th day of April, A. D., 1929. Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgagee. Mary Jane Daigle, Mortgagee.

POUR VOTRE MERE



Dimanche le 12 Mai
c'est la Fete des Mamans

LES MAMANS ne demandent jamais... elles DONNENT constamment, aux grands comme aux petits les caresses et les douceurs que son coeur lui dicte. — En reconnaissance de toute ses bontés, que donnerez-vous à votre MAMAN?

SUGGESTIONS POUR VOTRE CADEAU EN CETTE OCCASION

- Manteau de printemps
- Robe de toute occasion
- Souliers "Gracia"
- Gants "Kayser"
- Sous-Vêtements en soie
- "Woods Laventer"
- Kimono de luxe
- Sacoche en cuir
- Pantoufles
- Mouchoirs
- Bas "Kayser"
- Parapluie en soie.

I. KASNER
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"



UN ESTOMAC ACIDE

Dans le même temps qu'une dose de soude apportera un soulagement temporaire à une estomac acide et gazeuse, le Lait de Magnésie Phillips neutralisera complètement l'acidité et tranquillera les organes digestifs. Une fois que vous aurez essayé cette forme de soulagement vous cesserez d'être ennuyé par votre diète et vous jouirez d'une nouvelle liberté dans vos repas.

Cette plaisante préparation est aussi très bonne pour les enfants. Employez-la chaque fois qu'une langue chargée ou une respiration fétide signale le besoin d'un adoucisseur. Les médecins vous diront que chaque cuillerée de Lait de Magnésie Phillips neutralise plusieurs fois son volume d'acidité. Obtenez celui qui est authentique le nom Phillips est important. Les imitations n'agissent pas de la même façon!

PHILLIPS
Milk
of Magnesia

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

LE REGLEMENT 32 EST ANNULE

Les protestations des orangistes ont fait peur à M. Baxter. — Pas de programme bilingue, pas d'institutrices bilingues, pas d'écoles bilingues: c'est la dernière décision du Bureau d'Éducation.

On a longtemps parlé du Règlement 17, en rapport avec les écoles d'Ontario. Ce règlement, néfaste à la minorité de langue française dans cette province, a fait le sujet d'une lutte qui a duré de nombreuses années. La persistance a su vaincre l'ignorance et les préjugés. Le règlement 17 a été abrogé et on attribue le mérite de cet acte à l'hon. M. Ferguson, premier ministre de l'Ontario, que les hauts cris des Edwards, Hocken, Church et autres, et les protestations de la "Sentinel", n'ont pu influencer.

Si les conditions faites à nos compatriotes en Ontario, au point de vue éducationnel, se sont améliorées, notre situation au Nouveau-Brunswick se complique. S'il faut en croire les dernières nouvelles, ceux qui s'intéressent à l'éducation de notre jeunesse tourneront leurs yeux vers notre province et parleront du règlement 32.

Ce règlement avait trait aux brevets d'enseignement bilingue et à l'établissement d'école bilingues dans certaines écoles du Nouveau-Brunswick. Après plusieurs années de travail et d'efforts, on avait réussi à faire approuver un programme scolaire plus convenable pour nos enfants. Ce n'était pas encore la perfection, mais c'était déjà un bon commencement. Dans les milieux acadiens on accordait déjà beaucoup de mérites à l'hon. M. Baxter pour cet acte de simple justice. Il le méritait puisqu'il mettait en jeu ses intérêts politiques, ce que n'avait pas osé faire son prédécesseur.

L'hon. M. Baxter fut assailli par les loges orangistes. En un rien de temps son pupitre fut couvert de protestations, de lettres de menaces. L'orage fut terrible, nous déclarèrent plusieurs de ses amis. Le premier ministre tiendra bon, nous disait les uns; M. Baxter ne lâchera pas, nous disaient d'autres, il est convaincu que son acte est juste, et il ne reviendra pas sur sa parole.

Mais la tempête fut tellement forte, le vent des préjugés souffla avec une telle rage que le premier ministre "a lâché". Le Bureau d'Éducation (composé de M. Baxter et de tous ses ministres) a rappelé le règlement 32. Des écoles bilingues et des brevets d'enseignement bilingue, il n'en sera plus question. C'est ce qu'a déclaré le surintendant de l'Instruction publique au directeur de "L'Évangéline", la semaine dernière.

À la veille des élections, le gouvernement a eu peur d'un petit groupe de tapageurs qui, comme dans l'histoire des grenouilles, crient tous ensemble. Car leurs sentiments envers la population française du Canada sont loin d'être partagés par la majorité de leurs concitoyens. L'hon. M. Veniot a eu peur d'être défait en accordant justice à ses compatriotes alors qu'il était premier ministre de sa province; il fut battu quand même. L'hon. M. Baxter craint également la défaite, s'il fait justice aux demandes de la population acadienne; il court de grandes chances d'avoir le même sort.

Si la population française d'Ontario a lutté contre le règlement 17, il nous faut maintenant, au Nouveau-Brunswick, lutter pour obtenir le règlement 32. Que faut-il faire? Des protestations, comme les autres. Non pas des petits cris de gens qui ont peur, mais des protestations ouvertes venant de tous les coins de la province, de nos organisations nationales, des chefs laïques et ecclésiastiques, de tous ceux qui ont de l'influence.

C'est le temps de faire valoir notre influence. Nous comptons des représentants dans le gouvernement, un ministre, des députés; nous avons des juges, des sénateurs, des hommes dont l'influence leur a valu de hauts rangs dans la société. Presque tous en sont redevables à leurs compatriotes. Ils doivent aujourd'hui à la population acadienne l'effort qu'on leur demande au nom de la génération qui grandit. Il ne doit pas être question d'esprit de parti politique dans une question comme celle qui nous intéresse actuellement. S'il faut le sacrifice, qu'on soit prêt à le faire. Le peuple en fait tant de sacrifices de toutes sortes, en voyant ses enfants privés de l'éducation qui leur est nécessaire, que les chefs ne doivent pas reculer devant le devoir.

Ah! si nous avions le journal quotidien, quelle lutte nous pourrions faire! Il nous manque l'arme la plus nécessaire, celle qui aujourd'hui fait le beau et le mauvais temps en politique, celle qui peut combattre le plus efficacement l'ignorance et les préjugés, celle qui sait réveiller les endormis, qui pousse à l'action les individus et les groupes. Nos canons sont trop petits, leur portée est trop limitée, leurs détonations sont étouffées par celles de la presse qui nous combat ou nous ignore.

L'échec que nous venons de subir est voulu par la Providence avec dessein. Il nous montre notre faiblesse, notre manque d'organisation. Puisse-nous profiter de la leçon!

Gaspard BOUCHER.

G. N. TRICOCHÉ

VARIÉTÉS

LA CENTRALISATION EN FRANCE

—II—
La vie communale, en France, fut jadis très développée. C'était à l'époque de la décentralisation qui existait avant la Révolution. Lorsque celle-ci voulut rompre avec les traditions et institutions d'un passé qui lui était odieux, elle mit fin à l'organisation provinciale, et décréta une centralisation à outrance, qu'accrut encore Napoléon Bonaparte. Il s'agit aux yeux de ce genre de centralisation est un organisme extrêmement favorable aux gouvernements qui s'établissent par violence. L'ancienne monarchie, tout comme une république solide comme celle des États-Unis, n'en ont pas besoin. Mais il est intéressant de remarquer que les prétendants actuels au trône de France, quoique leurs ancêtres aient toléré une large décentralisation, s'appuieraient sur la rigide centralisation d'aujourd'hui en cas de montrer dans une autre chronique. Toujours est-il qu'il résulte de la situation administrative actuelle en France, que la commune n'a presque plus d'indépendance.

La plus grande d'entre toutes les communes, Paris, n'a même pas le privilège de posséder un Maire, ni un Chef de Police. Ces fonctions sont exercées respectivement par le Préfet de la Seine et le Préfet de Police, tous deux nommés par le Président de la République. Même la plus insignifiante commune rurale est tenue en bride. Elle élit son Maire, il est vrai; mais n'a pas le droit de choisir son Trésorier. Il semble en réalité que le législateur soit parti de cette idée que le Maire de toute municipalité est nécessairement un prodigue et un incompetent; que les conseillers municipaux n'ont d'autre souci que de gaspiller les deniers publiques. Non seulement la plupart des dépenses, même infimes, ne peuvent être payées que sur l'autorisation du Sous-Préfet de l'arrondissement, mais même la signature de ce dernier, dans nombre de cas, n'est pas jugée suffisante; et il faut faire homologuer le mandat par le Préfet du Département!

George Nestler Tricoché.

L'Université St-Joseph Au Radio C.N.R.A.

MARDI LE 14 MAI

Programme de musique instrumentale et vocale donné par l'Orchestre de l'Université St-Joseph, N.-B., et irradié par le poste CNRA, Moncton, N.-B., mardi le 14 mai 1929 à 9.30 P.M., sous la direction du Rév. Fr. Didier, C. S. C.

- 1- "Marche des petits Pierrots" (Vosc) Orchestre
- 2- Ouverture "Home Circle" (Scheppegrell) Orchestre
- 3- Chant a) "The Rosary" (Nelvin) b) "Mother of Mine" (Brown)
- 4- Gavotte "Violets" (Kern) Orch.
- 5- Valse "Eleanor" (Huff) Orch.
- 6- Chant a) "Votre toast je peux vous le rendre" de l'opéra de "Carmen" (Bizet) b) "La Bénédiction" (Larrieu) R. Fr. Didier, C.S.C.
- 7- Polka "Anvil" (Parlow) Orch.
- 8- Solo de violon a) "La Cinquantaine" (Babriel-Marie) b) "Mazurka" (Ryder) M. Clément Cornier
- 9- Extraits de l'opéra de "Faust" (Gounod) Orchestre
- 10- Choeur a) "Chant Canadiens" (Gagnon) b) "L'Affût" (Gounod) R. Fr. Didier, C.S.C., MM. Médard Daigle, Lucien Cyr, Robert Lavoie, Hector Pettigrew, Henri Albert, Elmer Day, Théophile Blanchard, Albert Leblanc, Rév. P. E. Brunet, C.S.C.
- 11- Selection "Chevalier Breton" (Hermann) Orchestre
- 12- Marche "Washington Grays" (Grafala) Orchestre.

REMEDES DE L'ABBE WARRE en vente à La Pharmacie Breau \$1.25 la boîte.

RETRAITE FERME

Pour les Zélatrices des Annales de Notre-Dame de l'Assomption, à la Maison-Mère de la communauté, à Campbellton.

LES 28, 29 et 30 MAI

Toutes les Zélatrices des Annales sont instamment invitées à venir passer quelques jours de récollection et de prière à la Maison-Mère des Filles de Marie de l'Assomption à la date plus haut mentionnée. Elles trouveront le couvert et le logis gratuitement et, en plus, les conseils et les avis d'un prédicateur qui sera tout entier à leur disposition.

Afin de mettre un peu d'ordre dans les préparatifs nécessaires de cette retraite, nous demandons à toutes celles qui désirent en fai-

plus approfondie et plus pratique des meilleurs moyens à prendre et encouragera les unes et les autres. Toutes sortiront de ces jours bénis avec un nouveau zèle et une nouvelle ardeur pour répandre partout dans nos foyers la dévotion à Marie par la propagation de ses Annales et par la belle Association des Neuvaines de prières préparatoires à ces fêtes. Qui donc ne voudrait pas s'en-

rôler sous la bannière des apôtres de la Sainte Vierge? Donc, nous comptons sur toutes nos zélatrices pour être fidèles à l'appel lancé par Marie Elle-même. Pendant qu'à Québec se tiendront, cet été, les assises d'un Congrès Marial, à Campbellton, dans un couvent, celui des Filles de Marie, on cherchera les meilleurs moyens pour répandre chez nous la connaissance et l'amour de Marie.

BON-LAIT DE VACHES JERSEY
POUR LES ENFANTS
Et tous les Membres de LA FAMILLE



Crème à vendre en tout temps.
— Venez ou téléphonez No. 126-21.

Livraison à domicile le matin.

MacFARLANE
EDIFICE LONG

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

Heures de bureau:—
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

New Brunswick

Depuis le 1er Mai

JUSQU'A NOUVEL ORDRE

DES PERMITS POUR VOYAGER DANS LES BOIS

sont nécessaire à toute personne ou groupe qui désire Nouveau-Brunswick, excepté voyager dans les forêts du té pour les licenciés, les propriétaires des dites forêts, leurs employés, les gardes-feux, les pompiers, les armenteurs, les guides licenciés, ceux qui détiennent des permis de chasse, de pêche, les chercheurs de mines, le clergé, les instituteurs, les élèves accompagnés de leurs maîtres, les maîtres-scouts et les scouts accompagnés de ceux-ci.

Les exemptés doivent porter une carte d'identification, un insigne, un certificat ou une licence selon le cas, devant être présenté aux personnes autorisées sur demande.

COMBATTEZ LES FEUX AVANT QU'ILS COMMENCENT

Les Permits pour voyager dans les bois sont donnés par les gardes-feux ou autres personnes autorisées. Il faut donner son nom, adresse, destination, le but et la durée du voyage avec les dates. Là où il y a un Bureau d'Inscription Officiel, désignés par un affiche, spécialement dans le nord de la province, tous ceux entrant ou sortant des terres boisées de la province, doivent s'inscrire chez cet officier en charge. On doit s'adresser au garde-feu ou au vendeur le plus près du bois dans lequel on veut pénétrer, pour obtenir un permit. La punition pour désobéissance à cette loi sera de pas moins de \$10.00 d'amende et pas plus de \$100.00 ou 30 jours de prison.

New Brunswick Forest Service
Department of Lands and Mines
L'hon. CHAS. D. RICHARDS
Ministre.

ORIGINAL
For owner registered

New Brunswick Registration Certificate
(Sec. 43, c. 32, R.S. of N.B. 1927)

No.

THIS IS TO CERTIFY THAT a Place
residing at Street and No.
has been duly registered, and is authorized to travel on forest lands between
and Destination
for the period of days from
Departing Point
The holder of this Certificate agrees and undertakes to observe the Fire Laws and all
the Regulations of the Department of Lands and Mines concerning the
Prevention of Forest Fires.
This Certificate is subject to inspection by all authorized Wardens.

Signature of Person Issuing Certificate
Signature of Person Registered
Date Registered

PREVENT FOREST FIRES — IT PAYS (over)



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

CHAMBRE et PENSION Je prendrai jeune couple sans enfants, chambre et pension. Adresse chambre à louer, possession immédiate. Pour information s'adresser à 8 rue de l'Eglise, près de l'Ecole Publique, ou au bureau du Madawaska. 752-2fs-2m.

POELE A VENDRE Un gros poêle "Bélanger" en bon ordre à vendre à bonnes conditions. Raison, désire un plus petit poêle. S'adresser à J. Edmond Bernier, rue Rice, Edmundston, N.B. j.n.o.-25a.

AGENTS DEMANDES Si votre temps vaut de l'argent, n'hésitez pas un instant, mais choisissez la grande Ligne Watkins et établissez-vous un commerce vraiment payant et éminent dans votre ville ou comté. Dans le commerce Watkins vous êtes votre patron et votre salaire est limité par vos activités seulement. Détails fournis sur demande. The J. R. WATKINS Company DEPT. 32 749 Craig Ouest, Montréal. 744-5fs-18a.

MAISON A LOUER Une maison située voisine de chez M. Arthur Poitras, à Edmundston. S'adresser à Angus THOMAS, Connors, N.-B. 756-2fs-9m.

LE LINIMENT MARTIN Chez tous les Marchands

IN THE SUPREME COURT CHANCERY DIVISION.

Vital S. Albert, Plaintiff, —and— Anais Bélanger, Polite Daigle and Al, Defendants

PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Decree for Partition and Sale issued in the Supreme Court, Chancery Division, by Order of Mr. Justice Grimmer, and dated the 5th day of March A.D., 1929, there will be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Saturday the 8th day of June A.D., 1929, at the hour of twelve o'clock noon, the following lands and premises situated in the Parish of Madawaska, in the Province of New-Brunswick, and described as follows:—"Fronting on the River 'St. John' and extending to the rear or base line of the first tier of the St. John River lots and bounded on the upper side by land owned and occupied by Donat Rossignol and on the lower side by land owned by Joseph Daigle." Dated at Edmundston, N.B., this second day of April, A.D., 1929.

John M. Stevens, Master of the Supreme Court. 9fs-4a-6jn.



Pour Vos ENSEIGNES de toutes sortes adressez-vous à: Joseph C. Lebel, EDMUNDSTON, N.-B. Chez le tailleur Lebel.

L'OMBRE DU BEFFROI Grand Roman Canadien Inédit par Mme A.-B. Lacerte. Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, St-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

"Biscuits de Glacière" 1 tasse beurre; 2 tasses sucre; 3/4 tasse farine; Purité; 2 œufs; 2 cuillères à thé poudre à pâte; essence; 1 tasse de raisins et d'amandes hachés (au choix). Faites un ruban de la pâte et gardez toute la nuit dans la glacière ou autres endroit frais. Tranchez mince et culotez à four chaud. La meilleure pour toute occasion au four. Envoyez 30c pour Livre de Cuisine contenant 70 recettes. Western Canada Flour Mills Co. Saint John, N.-B.

La Saucisse "DAIGLE" Est Faite Tous Les Jours. —Oh! J'ai une proposition à faire! répondit Dolorès: pourquoi ne passons-nous pas une partie de la veillée dans une chapelle? —C'est une bonne idée! s'écria Yolande. —Une charmante idée! approuva Olga. —Une idée plutôt originale, Dolorès, ne trouves-tu pas? demanda Marcelle. La chapelle... ce n'est pas un endroit bien... gai! —Ce sera du nouveau, dans tous les cas! dit Jeannine. —Oui! Oui! allons à la chapelle! —Marcelle jouera de l'orgue. —Dolorès chantera un Ave Maria, puis nous chanterons en coeur. A la chapelle! A la chapelle! —Si M. Fauvet le permet, s'entend, dit Dolorès. —Pour toute réponse, Henri Fauvet sonna V. P. et lui donna l'ordre d'allumer tous les candela-bres de la chapelle. —Fais une grande illumination, V. P.; nous y passerons la veillée. Aussitôt que vint l'obscurité, tous se dirigèrent vers la chapelle, qui avait un air vraiment solennel, toute illuminée comme elle l'était. Marcelle joua de l'orgue, Dolorès chanta, puis celle-ci dit: —"Marcelle, veux-tu nous réciter quelque chose? Récite la légende que tu as composée, tout dernièrement, tu sais: celle de cette abbaye. —Oui! Oui! La légende! La légende! —Je la réciterai bien, dit simplement Marcelle; c'est, en effet, la légende de cette abbaye; elle ne vous en intéressera que plus probablement. —Sans se faire prier, Marcelle s'installa dans la chaire de la chapelle et recita ce qui suit: L'OMBRE DU BEFFROI (Légende) Autrefois dans ce monastère, vivaient trente moines pieux, soumis au règlement austère, le regard fixé sur les cieux. Or, le plus jeune de ces moines, que l'on nommait: "le petit saint"; Mais dont le nom était Antoine, Aimait à dormir, le matin. Chacun, durant une semaine, devait remplir certain devoir, sans récrimination vaine, sans hésiter et sans surseoir. La semaine du jeune Père Bien vint vint: dans le clocher, il devait sonner la prière, Les matins et le coucher. Le premier matin, il s'éveille; Regardant l'heure, il se rendort... Et cependant, l'aube vermeille Versait déjà ses rayons d'or. Une cloche tintinabule... "Mon Dieu, je vous donne mon coeur!" Chaque moine, dans sa cellule, Redit ces mots avec ferveur. La cloche a tinté?... C'est étrange! Le Père Antoine, plein d'émoi, Ouvre les yeux... Il voit un ange S'envolant vite du beffroi. Depuis, lorsque la cloche tinte Sous le souffle de l'aquilon, On dit qu'elle émet une plainte, Comme une supplication. Quand l'astre des nuits illumine Les alentours, on voit, souvent, Un moine, qui comme matine, Dans le beffroi de ce couvent. Quand on eut applaudi et félicité Marcelle comme elle méritait de l'être, Dolorès dit, s'adressant à Henri Fauvet: —Vous souvenez-vous, M. Fauvet, de la première fois que nous avons visité cette chapelle, vous, Marcelle et moi? —Je me souviens qu'elle avait un aspect assez fuyant. Depuis

FARINE PURITY La meilleure pour toute occasion au four. Envoyez 30c pour Livre de Cuisine contenant 70 recettes. Western Canada Flour Mills Co. Saint John, N.-B.

"LE MADAWASKA" Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois 75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: lère insertion 50c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pec. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



DANS 5 MILLIONS DE MAISONS CE SOIR

Une foule de bébés jouiront d'un sommeil paisible ce soir. Et leurs parents auront un repos prolongé. Le Castoria est la cause de ce contentement dans une multitude de foyers. Le Bon Vieux Castoria! Les enfants pleurent peut-être en avoir. Les mères ne jurant que par lui. Aucune maison où il y a un enfant ne devrait s'en passer. Quelques gouttes de Castoria apaisent le bébé d'une façon innocente. C'est un soulagement naturel qui suit. Castoria est un produit purement végétal. Pas d'opium. Pas de narcotiques, d'aucune sorte. Maintenant vous savez pourquoi les gardes-malades d'expérience donne le Castoria à un enfant, aussi souvent qu'il sent un malaise ou qu'il s'agite. Et pourquoi les médecins disent aux mères que c'est le premier et le seul remède de famille lorsque le bébé a la diarrhée, ou autres troubles. Il est fait pour les bébés, les autres choses ne le sont pas. Le Castoria Fletcher est du "vieux temps" si vous considérez ses cinquante ans, mais c'est une mère arrière qui de nos jours ne l'emploie pas. Vingt-cinq millions de bouteilles ont été achetées l'an dernier. Pensez aux nombreux de mères qui ont confiance en Castoria. Toutes ces mères ne peuvent se tromper. C'est une précaution que vous devez à votre enfant que d'avoir une bouteille de Castoria dans la maison.



si longtemps abandonnée... —Je veux parler de la peur dont nous avons été envahis, soudain, tous trois... —Moi, je m'en souviens bien, Dolorès! fit Marcelle. Il m'avait semblé, tout à coup, que les stal-es étaient remplies de moines, et que l'orgue allait, d'un moment à l'autre, résonner sous des doigts de squelette. —Chose certaine c'est que je ne viendrais pas, seule, dans cette chapelle, même en plein jour, pour tous les biens du monde! s'écria Yolande. —Ni moi! Ni moi! s'exclamèrent Jeannine, Olga et Dolorès. Soudain, Wanda se leva... Le visage très pâle, les yeux démesurément ouverts, elle désignait du doigt, la sacristie, qui était derrière l'autel. —Là! Là! balbutia-t-elle. Dans la sacristie... Un moine!... —Un moine! s'écrièrent-ils tous. —C'est l'ombre du Beffroi! murmura Marcelle, qui devint blanche comme de la cire. —Mais, Mlle Carrol... commença Raymond Le Briel. —Je l'ai vu! cria Wanda. Le moine! Le moine! (A Suivre)

LE NOUVEAU GYPROC PERFECTIIONNÉ Résistance Plus Grande Se prête à tout traitement décoratif INCOMBUSTIBLE Épais de 3/8". Nouveau Bord Perfectiionné GYPROC cloison murale incombustible En Vente Chez J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

C'est une économie d'employer LA PEINTURE 100% PURE ET LES VERNIS MARTIN-SENOUR Un produit spécial pour chaque usage et chaque surface. PEINTURE 100% PURE pour l'intérieur et l'extérieur. MARBLE-ITE pour planchers en bois franc. NEU-TONE peintures mate lavable. VARNOLEUM pour préparats et linoléums. WOOD-LAC peinture pour planchers de bois franc. MARTIN-SENOUR PAINT CO. FRASER COMPANIES LIMITED EDMUNDSTON, — N.-B. D. J. LONG, ———— CLAIR, N. B.

LE MADAWASKA Avocat F. J. Collection J.-J. Juge misal Spécial com ST-JA Médecin- Casier A.-I. Edmu Avocat Albe Avoc Bur Vois Edmu Garde-Ma BEI Gard Edm T Architecte SP OS Comptabl P. Bu Children Cry for CASTORIA Vos Sero de Un mar plus nous po artes o Edmu

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection
J.-A. CHAREST,
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour l'uprême
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius M'chaud.
Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte
CLAIR, N.-B.
Spécialité: Chirurgie
Maladies des femmes
Heures de Bureau: 9 à 11 a.m., 2 à 4 p.m.

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie— Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles. —
Royal Hotel. Tel 126-21

Garde-Malade
BERTHE LABEL
Garde-malade licenciée
rue Hill
Edmundston, N.-B.
Téléphone 110-11

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epiceries — Poissons
Fruits — Légumes
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?



Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE.

Préparatifs pour la Classe

Il vous semble, peut-être, que, d'après son titre, cet article appartient plutôt au mois de septembre qu'au mois de mai. A l'heure actuelle on songe à la clôture des écoles et les vacances prochaines. Cependant, il est temps de se rendre compte quel est l'état de santé des enfants, surtout de ceux qui entreront à l'école pour la première fois cet automne.

Lorsque le médecin fait l'examen d'un groupe d'enfants entrant à l'école pour la première fois, il trouve parmi eux un bon nombre avec des défauts physiques, quoiqu'ils ne soient pas définitivement malades. Ces défauts comprennent les dents et les amygdales malades, les végétations adénoïdes ou autres foyers d'infections. Dans le sens ordinaire du mot, les enfants n'en sont pas malades. Cependant ces défauts entravent l'enfant; ils sont des fardeaux qui fatiguent inutilement l'enfant. On ne peut imaginer qu'un parent voudrait soigneusement, mettre un frein au progrès physique ou intellectuel de son enfant; cependant le parent quine s'occupe pas à faire corriger ces défauts néglige son devoir envers son enfant.

C'est aujourd'hui le temps de faire examiner par le médecin de famille l'enfant qui doit aller à l'école pour la première fois cette année. Si le médecin trouve chez lui des foyers d'infections, c'est dans le temps de les faire soigner. En les faisant soigner immédiatement, l'enfant se remet en santé pendant l'été et il débute dans sa vie scolaire, au mois de septembre, sous les auspices les plus favorables.

Nous avons dit que, généralement, les défauts ne rendent pas l'enfant malade. Cependant, on ne doit pas les considérer comme chose insignifiante. Au contraire, on peut attribuer beaucoup de maladies de l'âge adulte aux défauts que l'on n'a pas corrigés pendant la jeunesse. Citons comme exemple, les maladies du coeur, des reins et autres organes qui ont leur origine dans les dents ou dans les amygdales malades, ou dans les autres parties du corps où se trouvaient des foyers d'infection habités par les bactéries.

Corrigez donc chez l'enfant les défauts physiques et mentaux afin de prévenir les maladies dont ils sont les causes.

Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostic et le traitement.

HISTOIRE VRAIE

—Mais, je n'ai jamais eu peur de ma vie!
—Ouais! la peur, c'est une bêtise!
—Bien vrai, une bêtise bonne pour les femmes!
De bon siège, dans les chars, j'entendais ces gais propos de trois commis voyageurs, en quête de pratiques et d'aventure. Cela me rappela la "grande peur" de Maxime Roy dans mon jeune temps. Et je risais en moi-même de ces trois "farauts".
Laissez-moi vous conter cette histoire vraie.
Parmi mes compagnons d'école, le plus faraud était bien certainement Maxime Roy. Agé de onze ans comme moi, il n'avait pas son pareil pour les tours d'adresse, les bons et mauvais coups. Jamais il ne reculait, toujours le toupet en avant. Et si on parlait entre nous de quelque chose de difficile, il riait à s'en rouler par terre. Mais si nous disions d'une chose quelle était impossible, il nous faisait un pied de nez en disant: Impossible, connais pas ça, ce n'est pas dans mon français!
Comme vous voyez, ce Maxime Roy était bien tout taillé pour être un commis voyageur.
Jugez de notre surprise quand, un bon jour de février, nous le vîmes arriver à l'école, tout pâle et songeur, osant à peine nous regarder en face comme de coutume. —Comme il a la façon courte, ce matin, disions-nous. Bien sûr qu'il est malade, ou il a attrapé une bonne volée! Plus que difficile de lui demander son secret: il fallait que ça vint de lui-même, ou bien le questionneur aurait reçu des coups plus ou moins.

AU FOYER

DIEU

Il est, tout est en lui: l'immensité, les temps, De son être infini sont les purs éléments; L'espace est son séjour, l'éternité son âge: Le jour est son regard, le monde est son image. Tout l'univers subsiste à l'ombre de sa main; L'être à flots éternels découlant de son sein. Comme un fleuve nourri par cette source immense, S'en échappe, et revient finir où tout commence, Il peuple l'infini chaque fois qu'il respire; Pour lui, vouloir c'est faire, exister c'est produire! Tirant tout de soi seul, rapportant tout à soi, Sa volonté suprême est sa suprême loi. Mais cette volonté, sans ombre et sans faiblesse, Est à la fois puissance, ordre, équité, sagesse. Sur tout ce qui peut être il exerce à son gré: Le néant jusqu'à lui s'élève par degré; Intelligence, force, amour, beauté, jeunesse. Sans s'épuiser jamais il peut donner sans cesse; Et, comblant le néant de ses dons précieux, Des derniers rangs de l'être il peut tirer des dieux! Mais ces dieux de sa main, ces fils de sa puissance, Mesurent d'eux à lui l'éternelle distance; Tendrant par la nature à l'être qui les fit, Il est leur fin à tous, et lui seul se suffit! Voilà, voilà le Dieu que tout esprit adore. Qu'Abraham a servi, que rêvait Pythagore Que Socrate annonçait, qu'entrevoit Platon; Ce Dieu que l'univers révèle à la raison, Que la justice attend, que l'infortune espère! Et que le Christ enfin vint montrer à la terre! Il est seul, il est un, il est juste, il est bon; La terre voit son oeuvre et le ciel sait son nom.

LAMARTINE.

MAI

- Dernier quartier, le 1er, Nouvelle lune, le 9 Premier quartier, le 15, Pleine lune, le 23, Dernier quartier, le 31.
- NOS SAINTS PATRONS**
- 1M. SS. Philippe et Jacques, ap.
 - 2J. S. Athanase, doct.
 - 3V. Invention de la Ste Croix
 - 4S. Ste Monique.
 - 5D. Ve ap. Pâques.
 - 6L. S. Jean év. la P. Lat.
 - 7M. S. Stanislas, mart.
 - 8M. App. de S. Michel.
 - 9J. Ascension—S. Grégoire.
 - 19V. S. Antonin, év.
 - 11S. S. Mamert, év.
 - 12D. Dim. dans l'Oct.
 - 13L. S. Servais, év.
 - 14M. S. Pacôme, abbé.
 - 15M. S. J.-Bte. de la Salle.
 - 16J. S. Ubald, év.
 - 17V. S. Pascal Bayl. conf.
 - 18S. Jeune.—S. Venant, m.
 - 19D. Pentecôte.—S. P.-Célestin.
 - 20L. S. Bernardin de S.
 - 21M. S. Hospice, conf.
 - 22M. Q.-Temps.—S. Emile, m.
 - 23J. S. Didier, év.
 - 24V. Q.-Temps.
 - 25S. Q.-Temps.
 - 26D. T. S. Trinité.
 - 27L. S. Bède le Vénéral.
 - 28M. S. Augustin, év.
 - 29M. Ste M.-Mad. de Pazzi.
 - 30J. Fête-Dieu.—Ste. J. D'Arc.
 - 31V. Ste Angèle de Mérici.

Quand je fus rendu au dernier échelon, j'avais la tête au-dessus du foin. Et là, droit devant moi, dans le pignon, j'aperçus une grande figure tout en blanc, les bras en croix.

Le coeur me serre, me glace. Je regarde bien fixement. Je ne me trompais pas; c'était un grand fantôme blanc dont les bras étaient en croix.

—Est-ce une âme en peine ou un revenant, que je me dis. Non, c'est plutôt notre engagé qui s'est enveloppé dans un drap pour me faire peur.

Je crie: Pierrot, c'est-y toi? parle ou je vais te percer avec la fourche.

Pour réponse, j'entends grogn (A Suivre.)

Cinquième Excursion A TRAVERS LE CANADA AVEC L'UNIVERSITE DE MONTREAL du 6 au 27 JUILLET, 1929

Direction personnelle de M. HEURY LAUREYS Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

par train de luxe du **Pacifique Canadien**

Un voyage de vacances instructif et agréable, organisé pour faciliter aux Canadiens la visite de leur pays, de ses villes, de ses industries et de ses sites pittoresques.

LES GRANDS LACS LES PRAIRIES LES ROCHEUSES LA COTE DU PACIFIQUE

de MONTREAL tous frais compris

\$365

Pour renseignements complets, s'adresser à tout agent du **PACIFIQUE CANADIEN**

transformées en variations électriques par l'intermédiaire d'une cellule photo-électrique.

Les variations servent à moduler une onde hertzienne comme en radiotéléphonie. Ce train d'onde modulé est reçu par un récepteur normal qui l'amplifie et le détecte.

La résultante, appliquée à un dispositif spécial, module à son tour une source lumineuse (tube à gaz rare), dont la faisceau explore la surface d'un papier chimique—ferro-pluissiate.—A chaque variation correspond une tache plus ou moins foncée qui prend sa place à l'endroit voulu.

L'image à transmettre et la feuille destinée à la recevoir sont placées sur des rouleaux qui doivent tourner à la même vitesse pour que l'exploration systématique soit synchrone, c'est-à-dire se produise dans le même temps.


C'est une difficulté que l'on a résolu pratiquement, bien que les deux stations—de transmission et de réception—soient très éloignées géographiquement.

L'onde elle-même produit le déclenchement nécessaire à l'égalisation des deux vitesses.

Malgré que l'image soit transmise "point par point", l'opération est rapide — quatre minutes environ.



LFS GARDES-MALADES savent et les médecins l'ont déclaré qu'il n'y a rien comme Aspirin pour enlever toutes sortes de maux et malaises, mais soyez sûr que ce sont des Aspirins. Le nom Bayer doit être sur le paquet et sur chaque tablette. Bayer est authentique, et le mot genuine—en rouge—est sur chaque boîte. Vous ne pouvez vous tromper si vous examinez bien la boîte.



Tablets **Aspirin** *Genuine*

CHOSSES UTILES A SAVOIR

QUEL EST LE PRINCIPE DE LA TRANSMISSION DES IMAGES PAR T.S.F.?

La méthode de transmission consiste à explorer systématiquement tous les "points" d'une image quelconque (au trait ou en demi-teinte) à l'aide d'un crayon lumineux subsistant, de ce fait, des variations d'intensité qui sont

Choisi par ceux qui payaient de gros prix pour la performance de gros six



PONTIAC
gros SIX

CREIGHTON & RIDLEY Limited
WOODSTOCK et EDMUNDSTON, N.-B.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

NOTICE OF SALE

To Philippe Roy, of the Parish of Rivière-Verte, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Farmer, and Annie, his wife, and to all others whom it may concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 10th day of February A.D., 1925, and made between Philippe Roy, and Annie, his wife, of the first part, and Reverend J. Z. Lambert, of the second part, and duly recorded in Book T-3, Pages 684 etc., as No. 25085 of the Madawaska County Records;

There will be sold, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Saturday the 15th day of June A.D., 1929, at the hour of 11 o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:—

"All that certain part, piece or lot of land and premises situate, lying and being in the Parish of Rivière-Verte, in the County of Madawaska and Province aforesaid, bounded and described as follows:— Bounded on the front by Green River, on the upper side by the following several lots of land, one occupied by Antoine Ringuette, another occupied by Octave Sogey and the other occupied by Denis Lizotte and on its lower side from the rear towards the front by lands owned and occupied (in 1920) by René Lavoie, Abraham Devillers and Heloise Smyth and thence the Green River as far as to the front being the same lands deeded by Hilaire Levasseur and Delina, his wife, to Jean Roy on the 17th April 1888, Book H and deeded by the said Jean Roy to Philippe Roy deed registered in Book B 380—Containing 100 acres more or less."

"Also, all that certain other piece, parcel or lot of land and premises situate lying and being in the Parish of Rivière-Verte, in the County and Province aforesaid, bounded and described as follows, Bounded as follows, to wit—Bounded on its front by

"land owned and occupied by Solime Thibodeau, on the lower side by land owned and occupied by Cyrille Thibodeau, on its upper side by land owned and occupied by Louison Doucet, and at its rear by land owned and occupied by one Felix Dubé, containing 14 acres, more or less."

"Excepting and reserving that part of the above described land namely: 25-100 of an acre released from the provisions of the said Mortgage as will appear by Partial Release recorded in Book T-3 at page 793 as No 25119."

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging.

Dated the 6th day of May A. D., 1929.

J. E. Michaud,
Sdr. for Mortgagee,
J. Zoel L. Lambert Pt. Mortgagee.

4fs-9m.

Achetez les Marchandises ANNONCÉES Comparez et Choisissez.

?

QUI PAIERA VOTRE POLICE D'ASSURANCE?

Vous devez payer votre police d'assurance-vie vous-même lorsque vous êtes en santé et que vous gagnez de l'argent. Si vous ne le pouvez pas, les membres de votre famille devront payer si vous n'avez pas prévu pour cette condition en économisant au prix de nombreux sacrifices.

Nous avons des genres de police pour satisfaire toutes les exigences.

SUN LIFE ASSURANCE
Company of Canada
Canada Leading Life Company
Ass. en force: 2 Billions
Actif: \$500,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

Pas de cuisine à faire—arrosez de lait seulement.

SHREDDED WHEAT



12 biscuits pleins avec tout grandeur Au blé entier avec tout le son

Un déjeuner délicieux et nourrissant pour aller au jeu ou à l'ouvrage—la ration bien balancée pour tout repas et préparée avec tant de facilité.

Chaque boîte contient des papiers pour faire une surprise aux enfants.

Pour La Pluie !!

Soyez préparés pour les temps pluvieux de l'année!

Vous trouverez à notre magasin un assortiment complet d'Imperméables de toutes sortes, pour dames, demoiselles, hommes et jeunes gens.


MANTEAUX 'Tranchée'
Pour Dames et Messieurs
Manteaux "Tranchée" (Trench Coats) pour tous les temps, d'une fascinante apparence, imperméables, nouvelles teintes pâles.

Assortiment complet de claques pour dames et messieurs, bottes en caoutchouc pour enfants, parapluies, etc.

SPECIAL POUR VOUS MESDAMES!
6 IMPERMEABLES — seulement six — valant régulièrement jusqu'à \$6.00 pour **\$1.79**

SAM FUHRER
Rue Canada — — — Voisin de l'Hôtel Royale

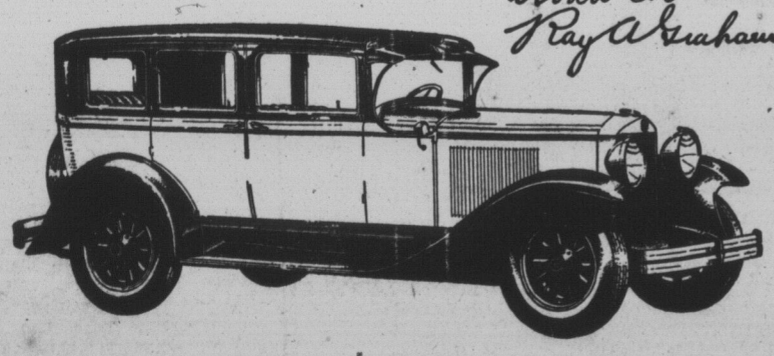
Fabrication Tres Soigné Du Nouveau 612



Vous trouverez dans le nouveau Modèle 612 les mêmes principes de dessins modernes et de fabrication soignée qui caractérisent les plus gros Graham-Paige à six et huit cylindres. Nous vous invitons à examiner le 612 pour sa valeur supplémentaire, et à faire vos propres comparaisons.

Cinq châssis — six et huit — prix variant de \$1095 à \$3210. L'auto illustré est le modèle 612, six cylindres, cinq passagers, Sedan à quatre portes, \$1145 (équipement spécial en sus). Prix f. à b., Windsor taxes en sus.

*Joseph B. Graham
Robert C. Graham
Ray A. Graham*



FOURNIER'S GARAGE
RUE CANADA, EDMUNDSTON, N.-B. TELEPHONE 80-94.

GRAHAM-PAIGE

ESSEX THE CHALLENGER



Ecoutez le programme de radio de Hudson-Essex Challengers tous les vendredis soir.

Donne Tous Ces EXTRAS Sans Surplus....

Une variété de COULEURS si grande qu'il y en a presque pour tous les goûts.

Sans Frais Supplémentaire — un choix de couleurs sur tous les modèles, dans une variété tellement grande qu'il y en a presque pour tous les goûts.

Sans Frais Supplémentaire — l'assurance et l'action douce des nouveaux freins à double action sur quatre roues.

Sans Frais Supplémentaire — épureur d'air, miroir rétrospectif à l'épreuve des éblouissements, essuie-glace, contrôle sur volant, niveau d'essence et indicateur d'huile électrique, serrure de sûreté, et tous ornements métalliques plaqués au chrome pour une beauté durable.

\$840 ET PLUS
F. à b., Windsor, taxes en plus

FACILE A ACHETER

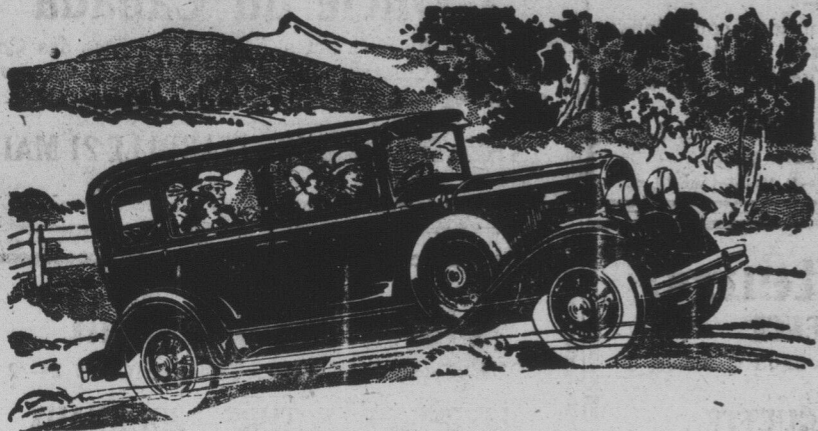
AINSI dans cette ville le premier déboursé, y compris votre auto actuel, ne peut s'élever qu'à \$50.00.

\$300.00 les paiements mensuels

Votre auto actuel couvrira probablement le premier versement en entier. Le mode d'achat H. M. G., vous offre les taux les plus bas pour le paiement du solde.

Le gouvernement canadien a récemment réduit la taxe des ventes sur les automobiles. Les autos Hudson et Essex ont réduits leurs prix en conséquence.

D. J. LONG
EDMUNDSTON ET CLAIR, N.-B.
Edmundston: Bureau dans l'Edifice Long: M. J. Devoe, représentant.



Une Demonstration Vous Prouvera La Performance du Chrysler

Conduisez un Chrysler — "75" ou "65" — et vous reconnaîtrez infailliblement pourquoi le Chrysler conserve toujours la suprématie en performance. Il faut essayer un Chrysler dans les difficultés du trafic pour apprendre avec émotion quelle accélération vice, agile et douce peut avoir un bel auto, et quelle sécurité présente le Chrysler avec ses freins hydrauliques sur quatre roues à la panson interne et à l'abri des éléments. En ouvrant le papillon à fond sur les grandes routes larges on ressent l'émotion grissante d'une grande vitesse uniforme et sans effort. En abordant une côte raide ou une montée tournante, on goûte la satisfaction d'avoir, sous la main, une énergie et une puissance tranquilles et sans limites. Le Chrysler devait logiquement

fournir une semblable performance. Si vous vous faisiez construire un auto sur commande, vous exigeriez infailliblement chacun des perfectionnements un dessin et en construction, qui, réunis, donnent au Chrysler sa performante maîtresse.

Moteur à haute compression 6 cylindres sur le principe du "Silver-Dome" Chrysler... Vilebrequin équilibré à 7 jdlers... Neutrafisateur de vibration du vilebrequin... Pistons isothermes à tirants invariables avec moteur monté sur caoutchouc.

CHRYSLER "66"—Six modèles de carrosserie de \$1325 à \$1460... CHRYSLER "75"—neuf modèles de \$1985 à \$3050. Roues de broches en plus. Prix f. à b. Windsor, Ontario, avec équipement régulier de l'usine.

CHRYSLER

CHRYSLER MOTORS PRODUCT

CLAIR MOTORS

GEO. GILBERT CLAIR, prop.

Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B.

HISTOIRE VRAIE

(Suite de la page 6)

der le vent et craquer le comble de la grange.

Je me dis à moi-même: C'est bien trop grand pour Pierrot.

Que faire?

Fallait bien monter pour jeter du foin en bas. Mais avancer sans savoir ce que c'était, tout brave que je suis, le coeur me manquait. On dit que dans une grande peur, les cheveux nous viennent à pic sur la tête, vrai, j'ai alors senti ça.

Donc, je cris aussi fort que je peux, et je dis à l'apparition: Si tu viens de la part de Dieu, parle. Mais si tu viens du diable, va-t'en au nom de Dieu.

Rien ne parle ni ne remue; le fantôme me semble grandir et approcher. Je suppose parce que je le regardais fixement.

Une dernière fois, si tu ne parles pas, je vas te percer, de ma fourche.

Pas mot.

Alors je raidis mon bras et toute ma force, et je lance la fourche au coeur du fantôme.

J'étais sûr de mon coup; bien des fois, je l'avais ainsi enfoncé dans les planches.

La fourche devait donc avoir piqué, transpercé; j'en étais certain. Mais en retour, je m'attendais à quelque chose de terrible.

Un esprit, bon ou mauvais, ne s'effraie pas de me percer par une petite Maxime Roy sans m'en donner un bon charge. Le fantôme allait me faire des vœux terribles; pousser des hurlements épouvantables, souffler sur moi des flammes qui allaient m'incendier.

Je m'attendais à tout ce qu'il y a de pire; toute ma vie était dans ses yeux.

Ah, mon ami, si tu avais vu comme moi!

La fourche enfoncée dans l'apparition qui s'agit, s'ébranle. J'entends le coup qui transperce la bois, et un grand froissement, un "bronche" qui me fait prier les épaules.

Et voilà tête et bras en croix et tout le corps s'abîme dans le foin. Et à la même place, je ne vois plus que les fentes du pignon à travers lesquelles passait la lueur du petit jour.

Je saute sur le foin, reprends ma fourche, et de mon pied j'écrase cette neige que le vent avait fait rafaler pendant la nuit. Et comme l'étable était juste au-dessous, la chaleur qui en montait avait pénétré le plancher et le foin, et rendu le pignon humide. Et la neige, poussée par le vent, s'y était collée en prenant la forme

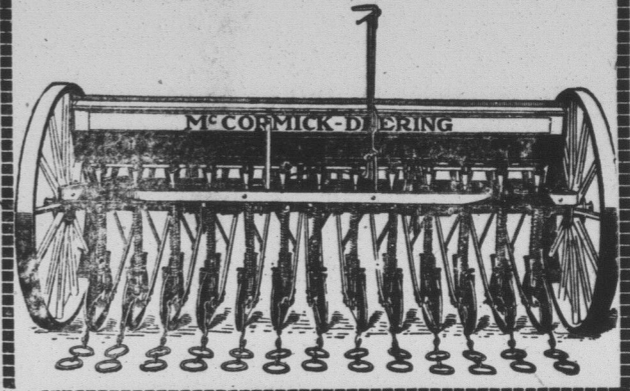
J. Clark & Son Ltee.

EDMUNDSTON, N.-B.

C'EST LE TEMPS D'ACHETER VOS Machines Agricoles

Venez nous voir ou consultez notre voyageur M. Jos. B. Cyr, avant d'acheter. Nous avons toujours en main un assortiment complet. — Conditions de paiement faciles.

F. E. FOURNIER, gérant local.



GRATIS

MONTEZ BRACELET POUR DAME OU HOMME — VENTE DE BOUTELLES DE PARFUMS — BOUTELLES DE PARFUMS DANS 2 PAIRS

BEAUCE SPECIALTY CO.
BOITE POSTALE 510
BEAUCE JONCTION QUÉ.
45-9m.

—N'importe, dit Maxime en se levant, garde-moi le secret. J'ai le coeur soulagé, mais je ne ritai plus jamais de ceux qui auront peur. Allons-nous-en dîner.

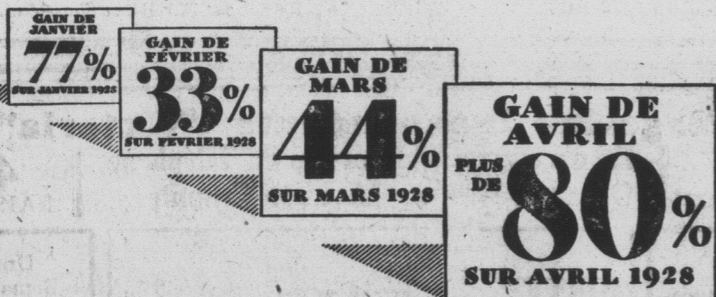
Avoir peur peut donc être bien excusable. Mais, quand on peut, dans ce cas-là, comme me le recommandait mon père, faut toujours aller voir et toucher.

—Oui, quand on peut, et pas oublier la fourche de fer.

Cet hiver maintenez vos forces et votre vitalité—Prenez L'Emulsion Scott riche en toutes les Vitamines d'Huile de Foie de Morue

Scott & Bowne, Toronto, Ont. 28-52

LA NOUVELLE NASH "400" QUI BAT TOUS LES RECORDS



Un Grand Mouvement de Ventes Vers la Nash

La qualité et la valeur de la nouvelle Nash "400" se font sentir de plus en plus par la rapidité de l'accroissement des ventes.

En offrant un groupe de perfectionnements frappants que n'est aucune autre voiture—équipement complet à l'usine, excepté le pneu de rechange,—les modèles nouveaux Nash "400" reçoivent un accueil qui est démontré indubitablement par les gains dans le chiffre des ventes, comme il est indiqué ci-dessus.

Afin de savoir combien la nouvelle Nash "400" dépasse les autres voitures de prix similaire, vous devez connaître tous les avantages du double allumage—22% plus de force qu'avec les moteurs à un seul allumage, 5 milles par

heure de plus de vitesse, et 2 milles de plus par gallon d'essence.

Vous devez prouver le plaisir de tourner et de ranger la nouvelle Nash "400"—pour vous rendre compte que c'est la voiture la plus douce à conduire.

Vous devez en connaître la simplicité et la grande économie grâce au système de graissage Nash-Bijur centralisé du châssis.

Et finalement, vous devez comparer les prix de livraison de la Nash "400" avec les autres marques de catégorie semblable.

Vous serez surpris de voir combien de plus ont ajouté les autres voitures au prix de fabrication avant de vous coter un prix de livraison. C'est là que Nash vous offrira de \$50 à \$150 d'économie.

La Nouvelle NASH "400"

Est en tête du monde dans l'industrie automobile

Caractéristiques Importantes de la "400"—Aucune Autre Voiture n'a Tous Ces Perfectionnements

Moteur à deux allumages	Carrosseries de Salon	Vilebrequin à 7 coussinets (Tourillons creux)	Roues de bragues court
12 bougies type-aviation	Pignons en alliage aluminium (Transmis (Direct) Inver)	Lubrification du châssis centralisé Bijur	Engagements plus longs
Haute compression	Nouveau Châssis à deux pans	Moteurs électriques	Carde-boue de Salon d'une pièce
Amortisseurs Houdaille et Lave-joy (patente exclusive Nash)	Amortisseur de Vibration Direction la plus douce du monde	Moteurs métalliques extérieurs plaqués en chrome sur nickel	Conduite sans aucune obstruction

CLAIR MOTORS, Edmundston, N. B.
GEO. GILBERT CLAIR, prop. rue Victoria,

(5-5)-204

The FORD CAR

Prouvez-vous à vous-même que c'est un chef-d'œuvre de MANUFACTURE D'AUTOS LEGERS

Vous avez, sans doute, comparé l'apparence du Nouveau Ford avec celui des plus beaux chars que vous avez vus. Faites maintenant la même comparaison pour sa performance. Rappelez-vous vos impressions sur l'auto qui vous a donné cette meilleure performance, puis venez à notre bureau de ventes

pour obtenir une promenade dans le Nouveau Ford. Nous prédisons avec confiance que ce nouvel auto rencontrera votre jugement sévère sur ce que nous vous demandons. Des milliers d'automobilistes ont obtenu cette satisfaction. Plusieurs reviennent maintenant à l'auto léger, donnant leur préférence au Nouveau Ford.

Demandez une démonstration aujourd'hui.

JOHN B. CLAIR, EDMUNDSTON, N.-B.

24 YEARS OF PUBLIC PREFERENCE

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle.—Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise.—Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**
Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

LOTS A BATIR A VENDRE
POURQUOI Payer Loyer? —
Devenez propriétaire! — Achez un lot à conditions de paiement faciles, dans le Quartier No. 1, subdivision Paul Hébert, près du garage de M. Ludger Martin. S'adresser à:
EDMUNDSTON DEVELOPMENT Co. Ltd.
John M. Thériault agent,
Rue St-Georges.

Aux Cultivateurs!
POUR VOTRE SEMENCE
Belle avoine blanche, bonne pour la semence, à vendre à 90c du minot. S'adresser à:
HOTEL RINGUETTE,
EDMUNDSTON, N.-B.
4fs-9m.

NOTES LOCALES

—La partie de Charlemagne pour l'église du côté sud de la rivière, le 6 mai, a rapporté la somme de \$602.00. Malgré que l'argent soit rare, on peut dire que cette partie de cartes a été couronnée d'un grand succès. Merci aux dames organisatrices et merci aux personnes qui leur ont aidé.
—Le couvrepied en soie a été gagné par M. Nap. Bouchard, employé de la Cie Fraser; l'encier par Mme Emile H. Nadeau du Lac-Baker.
—M. Damase Lang du Lac-Baker, était de passage en ville cette semaine par affaires.
—M. F. O. Landry, nouveau bijoutier en ville, est à faire l'installation de son magasin sur la rue de l'Eglise. L'ouverture se fera dans quelques jours.
—La partie de boxe du Club athlétique n'a pas eu lieu lundi, deux des boxeurs étant malades. Elle est remise à plus tard. Le club est à faire des arrangements pour organiser le baseball en ville et sollicite l'appui de tous les amateurs.
—Mme Alice Sirois est actuellement à Québec, chez sa fille Mme Gaston D'Auteuil.
BOUCHER OFFICE
—Mme John Moreau, après avoir passé trois semaines chez M. Jos Morneau de St-Jacques, est de retour dans sa famille.
—M. Edmond Ouellet se remet lentement d'une fracture à la jambe qu'il s'est faite il y a deux mois.
—Lundi M. Jos. Lang était de passage chez M. et Mme Jack McRae, par affaires.

BOSTON CAFE
REPAS A TOUTE HEURE
Liqueurs — Bonbons — Crème à la Glace
SERVICE RAPIDE

Salon de Barbier
Barbiers d'expérience — Travail soigné et prompt.

A VENDRE—plusieurs très bons rasoirs de seconde main à vendre à très bas prix.—Aussi Lotions et Parfums à vendre.

A. J. LAUNIERE,
rue St-François,
Edmundston, N.-B.
4fs-9m.

Bois de Chauffage
Slabs de bois franc, débités en 16 pouces, livrés promptement; au voyage \$4.50 comptant. Prix spécial au char. Téléphonez le midi ou le soir à No. 132-21.
DESROCHES
Edmundston, N.-B.
2fs-9m.

Chevaux Demandés!
Les plus hauts prix comptant payés pour vieux chevaux pour l'alimentation des renards. S'adresser par téléphone à B.M. BERRY. Téléphone No. 168, Edmundston, N.-B.
4fs-11a.

"L'Oncle du Canada"

Comédie en 3 actes, sous les auspices des Chevaliers de Colomb de Madawaska, Maine, au profit de leur église.

THEATRE RIALTO — MARDI LE 21 MAI

Billets réservés en vente chez M. Thomas Raymond.

Libraire Malenfant


RUE CANADA — TELEPHONE 24-82

LIVRES DE LECTURE — JOURNAUX
en français et anglais — Romans de 5 c à \$1.00

REVUES: — La Revue Moderne, La Revue Populaire, Le Petit Journal, etc. — La Presse et Le Soleil à vendre tous les jours.

OUVRAGE DEMANDE
Homme marié désire ouvrage sur une ferme. S'adresser à Rock PELLETIER, Ste-Rose-du-Défilé, Cté. Témiscouata, P.Q., 759-11-9m.

This is the month of a series of advertisements placed in place of the posters and notices of the New Brunswick Department of Agriculture more clearly before the people of the Province.


New Brunswick.

Pour le Foyer et la Patrie!

La Dix-Septième Convention Annuelle
des
Cercles de Fermières du Nouveau-Brunswick
aura lieu à
Fredericton les 5, 6 & 7 Juin 1929

Faites en sorte d'assister à cette Convention—Programme envoyé sur demande.

LES CERCLES DE FERMIERES font beaucoup pour le développement et l'amélioration des conditions rurales et provinciales en s'occupant activement des problèmes suivants:

1. Nos Ecoles Publiques
2. Le progrès régional.
3. L'hygiène publique et le Bien-Être des Enfants.
4. L'Economie domestique.
5. L'Immigration et la Législation.

Sur demande la Division des Cercles de Fermières donnera des démonstrations et des Cours abrégés de couture, fabrication des chapeaux, hygiène domestique, enseignement ménager et mise en conserve.

Si vous désirez qu'un Cercle de Fermières soit organisé dans votre localité, adressez-vous à la Division des Cercles de Fermières, Département d'Agriculture, Frédéricton, N.-B.

DEPARTEMENT D'AGRICULTURE DU N.-BRUNSWICK
Hon. LEWIS SMIT, Ministre HARVEY MITCHELL, Sous-Ministre.

Willis Securities Company LIMITED

IMPERIAL OIL

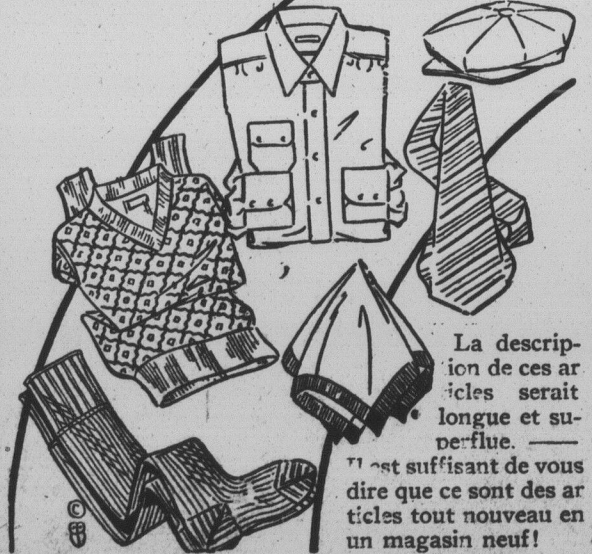
DANS L'ALBERTA
De par sa subsidiaire, ROYALITE OIL LTEE, la CIE IMPERIAL OIL LTEE, contrôle plus de 90 p. c. du développement des puits d'huile dans la TURNIER VALLEE.
Soit par contrôle d'actions ou contrats pour le forage, les compagnies suivantes, avec l'assistance et l'outillage de la CIE sous-mentionnée, opèrent sur des terrains prouvés.
ROYALITE — DALHOUSIE — HOME — BALTAC — Associates — LOWERY — FOOHILLS — SOUTH WEST PETROLEUM
Les placements et les activités de la CIE IMPERIAL OIL, dans la VALLEE TURNER sont énormes et des autorités compétentes nous affirment que la Vallée Turner contient pour des BILLIONS DE DOLLARS de Napthe, (Essence à haute épreuve).



Halifax, N.E. — St-Jean, N. B. — Frédéricton, N. B. — Moncton, N. B. — Sydney, N. E. — Charlottetown, I. P. E. — St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N. B.
Edifice Long Rue Canada
J. A. ALAIN, gérant local Téléphone 135

Entrez! Jetez un coup d'oeil sur
NOS MERCERIES

Chapeaux — Casquettes — Sous-vêtements — Pantalons — Cravates — Chemises — Souliers — Sweaters — Pyjamas — Brevettes — Etc., Etc.
ENTREZ et VOYEZ!



La description de ces articles serait longue et superflue. Il est suffisant de vous dire que ce sont des articles tout nouveau en un magasin neuf!

T.J. Leger

RUE CANADA Long — voisin du Bureau-de-Poste.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Qualité	Service du Téléphone Livraison Gratuite	4 RAISONS
Au Comptant Seulement	<p>MUFFETS, 2 paquets pour 25c</p> <p>BLEU Princess, par 1-4 lb 5c</p> <p>BROSSES à plancher, Nos. 11, 12 et 13 15c</p> <p>Farine à Crêpe "Avant Jemira" 17c</p> <p>BISCUITS Laurier, la livre 10c</p> <p>Corn Starch Benson 11c</p> <p>Empois "Canada" 3 livres pour 25c</p> <p>BALAIS, 3 cordes, chacun 35c</p> <p>CORN FLAKES, Quaker, 3 ppts pr . 29c</p> <p>Pruniaux Oregon, 2 lbs 29c</p> <p>Essence Vanille, pure, Victoria 25c</p> <p>GELEE Victoria, asst. 3 ppts 25c</p> <p>Betteraves Victoria, la bte 25c</p> <p>SIROP de Blé-d'Inde, 2 lbs 15c 5 lbs 35c 10 lbs 65c</p> <p>BOVRIL, bout. 1 oz 23c; 2 oz 37c</p> <p>PECHES Victoria S. E. bte 25c</p> <p>CACAO Spécial, la livre 15c</p>		Une Semaine du 10 mai au 17 mai
	Thé Noir "Victoria" 1 lb. 75c 1-2 lb 38c		Thé Noir "LAVAL" 1 lb 59c
	Café "Dollard" 1 lb 59c		CAFE "Victoria" bte 1 lb 70c bte 1-2 lb 36c
	Thé Victoria Orange Pekoe 1-2 45c		Thé Cartier 1 lb 69c

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,
JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N.B.

CINQ SOUS LE

LE ministre des re avancée), le ve construction d'un land, N.-B., lesq adressées au sous l'adresse, les mots

On peut cons procher le devis Travaux publics, trict, édifice du vic St. John Associati ccess, Saint-Jean, N.-B., de Newcast

On ne tiendra formule fournie pa mentionnées dans

Un chèque ég fait à l'ordre du n une banque à cha On acceptera auss Canada ou des bot dien-National, ou pour compléter le

Remarques: vaux publics des t chèque de banqu l'ordre du ministri mis si le soumissi

Ministère des Tr

Libra
RUE CANA
LIVRES D
en français et

REVUES: — I laire, Le Petit J à vendre tous le

NAISSAN

—A Québec, est n à M. et Mme C. L. G file baptisée Marie, nine. Parnain et mar

LA REINE
"C'est le 24 La Fête de l Si nous n'av Il faudra s'e

New Br

L'Hon. CHAS. D Minist